



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2021. gada 7. oktobrī  
(OR. en, pl)

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2021/0137(NLE)**

---

---

12312/21  
ADD 1 REV 1

SOC 550  
EMPL 399  
ECOFIN 909  
EDUC 314

### **PIEZĪME**

---

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
K-jas dok. Nr.:	9485/21
Temats:	Priekšlikums – PADOMES LĒMUMS par dalībvalstu nodarbinātības politikas pamatnostādņem – pieņemšana – Polijas paziņojums

---

Pielikumā pievienots Polijas paziņojums saistībā ar minēto tematu, kam seko tulkojums latviešu valodā.

**OŚWIADCZENIE POLSKI DO  
DECYZJI RADY W SPRAWIE WYTYCZNYCH DOTYCZĄCYCH POLITYKI  
ZATRUDNIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH**

Równość kobiet i mężczyzn została zapisana w traktatach Unii Europejskiej jako podstawowe prawo. Polska zapewnia równość kobiet i mężczyzn w ramach polskiego krajowego systemu prawnego zgodnie z międzynarodowymi traktatami praw człowieka oraz w ramach podstawowych wartości i zasad Unii Europejskiej. Z tych powodów, w miejscach, w których dokument odnosi się do równości płci, Polska będzie interpretowała ją jako równość kobiet i mężczyzn zgodnie z art. 2 TUE i art. 8 TFUE.

**POLIJAS PAZIŅOJUMS PAR  
PADOMES LĒMUMU PAR DALĪBVALSTU NODARBINĀTĪBAS POLITIKAS  
PAMATNOSTĀDNĒM**

Sieviešu un vīriešu līdztiesība ir nostiprināta Eiropas Savienības Līgumos kā viena no pamattiesībām. Polija nodrošina sieviešu un vīriešu līdztiesību Polijas valsts tiesību sistēmas ietvaros saskaņā ar starptautiski saistošajiem cilvēktiesību instrumentiem un Eiropas Savienības pamatvērtību un pamatprincipu ietvaros. Minēto iemeslu dēļ, ja dokumentā ir atsauce uz "dzimumu līdztiesību", Polija to interpretēs kā sieviešu un vīriešu līdztiesību saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 2. pantu un Līguma par Eiropas Savienības darbību 8. pantu.

---